



# 名古屋大須ロータリークラブ

WEEKLY REPORT

NO 947

<本年度クラブ会長方針>

**LEAD THE WAY - 率先しよう**



承認 1985年2月12日 例会日 木曜日12:30 例会場 名古屋東急ホテル  
 会長 神田 憲 URL <http://www.nagoya-osu.org> Email [office@nagoya-osu.org](mailto:office@nagoya-osu.org)  
 幹事 内藤 明 電話 (052)251-0181 FAX (052)251-0337  
 事務局 460-0008 名古屋市中区栄4丁目6番5号 丸越ビル 6F

2006~2007年度  
 R. I. 会長  
 ウィリアム B. ボイド

## 識字率向上月間

第106回例会

於:名古屋東急ホテル  
 平成19年3月15日(木)  
 会員69名

出席計算数 61名中 50名出席  
 出席率 81・97%  
 前々回出席率 90・63%

## ロータリーソング

「ROTTARY」

指揮者 照井 葉  
 ピアノ演奏 富板 玲子

## ゲスト

青少年交換学生  
 ソニア ペンナネンさん

## ニコボックス

ソニアフィンランドの話」を楽しみにしています。 神田 憲  
 ソニアのスピーチ、がんばれー！

今日はソニアの卓話です。楽しみについています。 鬼頭 茂成  
 3/18日が創立記念日です。 吉田 明夫

第二子が誕生しました、名前は「裕基」です。妻の誕生日です。 吉田 憲一

娘が本日、卒業式です。 渡辺 観永

ゴルフ例会2位入賞できました。

ありがとうございました。

岡村 隆徳

ホールイン・ワン、木村さんおめでとう。

荻葉 賢一

木村さん、ホールインワンおめでとう！

堀江 英弥

鼻ウガイ、とても調子良いです。

横井 衛

## 会長挨拶

会長 神田 憲

3月13日(日)34800台湾台北延平R.Cの例会に出席しました。会員数は54名。台北駅前のCaesar Park Hotelの4階が例会場で12時30分～14時が例会時間です。このRCCでmake-upするのは4回目です。30周年の記念式典が15日に圓山大飯店で開催されるので、例会もその打合わせの場と化していました。日本の姉妹R.C・名古屋瑞穂/茅ヶ崎湘南(D.2780)と台湾国内からも参加をされ総勢300名を超える登録者だそうです。その式典で「日本国歌」君が代」を斉唱するので是非私に歌ってほしい」と言う依頼があり、練習台となり全員全員で3回も歌いました。まさに台湾で日本国歌を歌うとは思っていませんでした。

昨夜、名古屋瑞穂R.C会長にお会いする機会がありこの話をした

処、日本からの参加者も台湾国歌

を練習しており当日斉唱する予定です。

30周年のメモリアルとして台北駅前にもコメントを寄贈され12日に台座され、その費用は日本円の800万円だそうです。

台湾の皆さんは5月に来日をされる予定で、再会を期し例会場を後にしました。

卓話  
 フィンランドのお話  
 青少年交換学生  
 ソニア ペンナネンさん

フィンランドのお話  
 ソニア ペンナネンさん



タリア・ハロネン  
 ・女性初大統領  
 ・2000～  
 ・1943年12月24日生ま



## 家族について



4月に日本へいらっしゃるそうです。

## 学校について



ソニアの友達 高校2年生の  
 ダンスパーティー

## どうして私が日本をえらんだ



〜1人の経験談〜

「たにちは皆さん！ 私はもうすべし8歳の留学生、彼氏ない女の子わ(\*、\*)」

国はサンタさんとムーミンと一緒にです。その、フュンランドです。名古屋で女子高に通っています。日本に来てもう5ヶ月間半たちます。後半年だけまだ帰りたくなさず。この前日本来て何が一番驚きましたか？『尋ねられませんでした。もう聞いて欲しかったのです。埼玉県にもフュンランドの友達か留学しようとするのと一緒に考えました。』

初めて日本のお手洗いに行くと、いかにスイッチやボタンがあるのを見て『何を押しただらいいのか？』と思いましたが、どうしていいかわからないので、ななこさんに教えてもらいました。

高校も全く違います。この心理学や哲学など勉強していません。せんか？フュンランドの高校では皆さん勉強しています。自分の考え方の勉強ですね。日本では学校の勉強も多いです。部活なんかで1時間くらい学校に行きますね。家に帰ったら勉強して自分の時間は全くないです。塾から帰って家で勉強してちよつと寝てまた朝学校へ行って、学校で寝てます。…学校の勉強もフュンランドにない。大学の入学試験のために塾で勉強する。何のため

に学校へ行きますか？、フュンランドでは塾とか部活は無い自分で決めます。一番遅くても終わる時間は16時です。テストの間も全然違います。1日1週間でテストがあります。学校で2〜4時間テストをして、家に帰って次のテストの勉強します。時間はいろいろ。中学生と高校生の中に自分自身の時間は一番大切な事だと思います。この日本ではこんな事は無いので、日本では大学生が時間がないと悩むんですよ。•区別わね。



フュンランドでは女だけが男だけの学校は無いから初めて女子校へ行く時は「フュンランドにまじった。ちよつといるのにな」と思った。今でもこのころですね。私もちよつとフュンランドの人になりましたね。(\*、\*)

もうとまじった驚く事があります。…短いスカート、携帯、COM、などなど。…ただでまた次の話ですわ。とはいわからせよこのころお願いしまし。

ノアさんお誕生日会

平成19年9月15日

於：北京宮廷料理 瀬梅舫

プレゼントのお着物を着てくれました。



Happy Birthday!



職業奉仕委員会

委員長 近藤宏一郎

②「2019年の解釈」

①「Is it the Truth?」

「真実か否か」

自分の言っている言っている「まかしくないか」それを自分みずから判断しようとするのです。このテストに照らして、誤りのない道を進もうと努力するのです。

②「Is it Fair to all concerned?」

「みんなに公平か」

fair to all 公平な語を、Fair to all のよひ、Fair to all 日本語としても定着しています。態度を形容する言葉です。公平とは分配の形容詞になります。又、to all concerned がみんなには、肝心の concerned が抜けてしまっています。漠然とした「みんな」ではなく、関わりのある人達、利害関係のある人たち、そのついでに人々みんなに、正々堂々とこうしろめいたことなく、やってくるかという意味です。

関わりのある人達とは、自分の商取引、企業活動に関係する人たちです。すなわち、得意先、取引相手、下請業者、従業員などです。そういう人たちがみんなに、自分はずるいことをしていないか。

第2のテストを試みるのです。

③「Will it build Good Will and Better Friendships?」

「好意と友情を深めるか」

Will it build Good Will and Better Friendships? はそれ以下に続く事柄を自分で作り出すという事ですが、自分の意志を確かめるのです。これは Good Will を「好意」として単なる親愛感の表現と見せず、文字通り「善意」と訳す方が良いでしょう。このテストは、自分の行動が善意の表れになっているか、と自分で確かめ、次いでその結果が友情を深めるという事になっているか、と質問の語句。

④「Will it be Beneficial to all concerned?」

「みんなのためになるか否か」

これも第2句と同じ用法で、concerned を略して漠然となつてしまつた「みんな」が物差しの役目をはたすのに不十分になってしまう。第4句の意味は、おとしい、仕入先、下請、従業員といった自分の企業に関係しているすべての人達のためになるか、と考える、自分の職業生活に従事しているか、それを自ら確かめることなのです。

9月29日(木)例会の御案内

休 会 \* 定款第9条第3節による

プリン委員会

山口 正孝 神野 邦利・大原敏正